

# Nagyváradai Estilap

Munkahely: Ulica Principal Carol  
(Balogh Dezső-utca) 6

Egyes szám ára 2 Lei

Kiadóhivatal: Hegedűs Hírlapiroda  
Calea Regel's Ferdinand (Rákóczi-ut)

## Stresemann szenzációs beszéde

**A német nemzeti párt is bizalmat szavazott Stresemannak — Ujabb kommunista tüntetések Essenben — Szeparatista harcok Pfalzban**

— Budapesti tudósítónk távirata —

Az egész világot ma Stresemannak a birodalmi gyűlésen tartott beszéde foglalkoztatja. A beszéd hangjára és tartalmára jellemző, hogy még a horogkereszteseket szervező német nemzeti-párt tagjai is bizalmat indítványoztak Stresemannak.

A németbirodalom vajudása tehát még a krízisen sincs túl. Ez lassabban folyik, mint a közép- és keleturópai kis államokban.

Távirataink a következők:

Stresemann ma a birodalmi gyűlésen ezt a kijelentést tette:

— A Ruhr-vidék megmentésében érdekepolitikailag sokkal messzebb mentünk, mint szabad lett volna. Mi javasoltuk az üzembhelyezést a forgalom helyreállítását, dologi szolgáltatások megkezdését, de egyben a letartóztatottak szabadonbocsátását. Ezek után reméltük, hogy a kormányok közt a tárgyalások megindulnak, de

**Franciaország azt konstatálta, hogy a passzivitás még nincs megszüntetve.**

Ezért a megállapításért bár mi bizonyítottuk, hogy a passzív ellenállásra vonatkozó minden rendeletet visszavontunk — Franciaországra hárítjuk a felelősséget és

**Franciaország felelős az esetleges Ruhr-vidéki éhség katasztrófáért.**

Németország még sokáig nem tudja előteremteni a szükséges munkanélküli segélyeket.

A szocialisták és kommunisták állandóan közbekiáltják:

— Stinnes kancellárja! Szeparatista kancellár!

— Stinnesék hiúsították meg a franciákkal megegyezést!

— Tíz órai munkaidőt! A munkásság kizsákmányolását akarják! Stinnesék a birodalom főnkretévői! Fizetni nem akarnak!

Stresemann tagadja, hogy a nagytőke hibájából nem jött létre megegyezés.

Kijelenti továbbá: Nem gondoltunk pillanatig sem arra, hogy a Rajna-Ruhr menti küzdelmet abbahagyjuk.

A bajor puccsot kárhoztatja és ezzel kapcsolatosan kijelenti, hogy tárgyalások vannak folyamatban a tartományok alkotmányainak olyan irányu módo-

sításáról, hogy adó- és pénzügyi felségjogokban nagyobb hatáskört nyerjenek. Szó van a forgalom decentralizációjáról.

A gazdasági kérdésekkel kapcsolatban kijelenti, hogy a francia politika ma nem egyéb, mint a

**német nép örök időkre jobb-ágységben tartása.**

Válság van, politikánk helytelen — fejezte be emelt hangon, — de nem tudjuk, kik jöhetnek utánunk és e válság inkább parlamenti, mint kormányválság és így helyünket nem adjuk át. Kötelességünket teljesítettük és teljesíteni fogjuk. A néppárt, centrum, demokristák, nemzetiek indítványozták, hogy bizalmat szavazzanak a kormánynak.

## Súlyosan kompromittáló vádak a visszahelyezett gazdasági tanácsos ellen

Dr Tatu Miklós feljelentette Jónás Demetert

A városházán még „hivatalosan” semmit sem tudnak a gazdasági tanácsosi állás körül elkövetkező változásról, de beavastottak jól sejtik, hogy a vihar nem egyhamar fog elsimulni.

Jónás Demeter a csinos kariért befutott ex-gazdasági tanácsos tegnap visszaérkezett Bukarestből, ahonnan magával hozta kinevezését, helyesebben az állásába való visszahelyezés okmányait. Jónás most ezekkel a zsebében várja a belügyi kormány hivatalos átiratát, amely aztán minden akadályt elhárít előle.

Dr Tatu Miklós gazdasági tanácsos — ugylátszik — régebben sejtette már, hogy mi van készülöben. Időközben beadott feljelentésében nyomban azután, hogy hivatalát átvette, olyan súlyos vádak sorakoztatt fel a tartalékba helyezett Jónás Demeter ellen, hogy azok valódiság esetén a büntetőtörvénykönyv szakaszaiba ütköznek.

A több ivre terjedő följelentés ma délelőtt már dr Vostinár János főjegyző asztalán fekszik. A bizonyítást minden körülmények között — akár visszatér Jónás Demeter, akár nem — el kell rendelni. A feljelentés különben bizonyítékokat és tanuvallomásokat produkál. Széles Gábor volt városgazda és mások tettek súlyosan kompromittáló vallomásokat. A Tatu Miklós által aláírt feljelentésbe sikerült ma betekintést nyernünk, amelyből közlésre dr Tatu Miklós a következőket adta át:

— Hosszu heteken keresztül kutattam Jónás Demeter viselt dolgai után. Erkölcsi portréját a miniszterelnöknél, audiencián fogom bemutatni. Amennyiben visszaélésének nyilvánosságra kerülése után is ragaszkodnának felsőbb helyen Jónás Demeter személyéhez a Curtea de Cassation-hoz, a legfőbb Semmitőszékhez fordulok. Az eddig tapasztaltak szerint ott bizonyára tárgyilagosan és az igazságnak megfelelően fognak dönteni.

— A Jónás Demeter által elkövetett visszaélésekről aktaszerrü bizonyítékaim vannak. Így Nistor gazdasági intézőnek előbb 12, majd 7 zsák gabonát adott kölcsön. Testvérenek Jónás Mihálynak három mázsa gabonát adatott ki. Eltűnt az árvasszék irodájából egy falióra és egy bördívány. A gazdasági ügyosztályból lakására vitetett egy festményt, egy értékes íróasztalt egy álló fogast, egy faladát, egy esernyőtartót, egy nikkel hamutartót és még egyéb holmikat. Ezeknek egy részét, miután értesült arról, hogy kutatok viselt dolgai után, visszaküldötte. Javarsze még ma is lakásán van. Elvitte a polgármester előszobájából az összes szőnyegeket. Vátsárolt 3400 lejért két pokrócot a gazdaság részére. En színét sem láttam. Tanuk igazolják, hogy Jónás lakásán van.

— Április 17-én árverésre került három táblás kocsi. Két kocsirol megvan az elszámolás. A harmadik eltűnt. Az egyik aljegyző vitette lakására. A város tűzfáját használta korlátlan

Párisból jelentik: Franciaország kijelenti, hogy ha biztonságának veszélyeztetését látja

függetlenül is érvényesíti szankcióit Németország ellen.

A Ruhr és Rajna vidékről és Pfalzból is újabb harcok híre érkezik.

Pfalzban a szeparatisták hóditanak tért. Essenben és környékén véres összeütközések folynak a kommunisták és a polgárság között.

Egyedüli nyugtató hír az, hogy a badeni anilin gyárak megkezdtek a jóvátételi teljesítéseket.

mértékben, dacára annak, hogy bérelt lakása van.

— Tehenet tartott a város tatkarmányán. A major mellett levő és a város tulajdonát képező veteményes kertet a város által fizetett munkásokkal műveltette a saját részére.

— komendáns rét mellett levő kaszálót a tanács engedélye nélkül kiadta Jank Ferenc mésszárosnak és azt a városi munkásokkal kaszáltatta.

— Bátyjának két hold földet adott. A város ezért semmiféle rekompenzációban sem részesült.

— A város igáival saját céljaira dolgoztatott. A város porszívó gépét magánhasználatra adta kölcsön. Ez a gavallériája csekély hatezer lejébe fái a városnak.

— Saját kézipénztárából 820 lejtvett fel személyes kiadásaira. Ezért csekély egy évi hivatalvesztés jár.

— Ezek volnának röviden a Jónás Demeterre vonatkozó adataim — fejezte be nyilatkozatát dr Tatu. — De természetesen, ha a lavina megindul még más épületes dolgok is felszínre kerülnek. Egyelőre ennyi talán éppen elegendő.

Eddig a gazdasági tanácsos nyilatkozata. Dr Tatu Miklós régi közigazgatási ember, aki jól tudja, hogy milyen konzekvenciái lehetnek az efajta vádaknak. Amit állít mindvégig fenn tartja és kész azokat bármely fórum előtt bizonyítani.

## DORIAN FILMSZÍNHÁZ

Péntek Szombat Vasárnap

## Asszonysors

Dráma 6 hosszú felvonásban. A főszerepben: Dorothy Phillips

A filmet látszik a világ legnagyobb színházának, a híres new-yorki Metropolitan Theaternek hatalmas nézőtere és színpada

## HIREK

December 2-án  
vasárnap 9 órakor

Kelmay Ilona

Ária- és dalestélye  
a Kath. KörbenJegyek  
VIDOR könyvkereskedésében

## MAI ZÜRICH NYITÁSI

|          |         |
|----------|---------|
| BERLIN   | 150     |
| NEWYORK  | 57250   |
| LONDON   | 2507    |
| PÁRIS    | 310750  |
| PRÁGA    | 166750  |
| BUDAPEST | 0030250 |
| MILANO   | 2483    |
| BUKAREST | 285     |
| BÉCS     | 0008050 |

NAGYVARADI  
ARFOLYAMOK

|                |      |
|----------------|------|
| MAGYAR KORONA  | 165  |
| OSZTRÁK KORONA | 340  |
| FRANCIA FRANK  | 1175 |
| CSEH KORONA    | 605  |
| SVÁJCI FRANK   | 3620 |
| DOLLÁR         | 208  |
| LIRA           | 915  |
| PONT STERLING  | 910  |
| MÁRKA          | —    |

\* Reuniunea femeilor romane din Oradea-Mare, contar programul statorit, al doilea ceaiu dansant il tine Dumineca, la 25. Noemvrie a. c. d. m. la 5—9. ore, in salele dela prefectura judetului. Serviciul il fac Doamnele romane din loc. Invitari speciale nu se fac. De aceea intreg publicul roman, doritor de-a contribui la inbracarea scolarilor saraci dela scolile primare, sunt rugati a lua parte la ceaiul Reuniunei, care totdeauna este o distractie placuta pentru cei cari iau parte.

\* Eglv Sári és Göllner Elemér képiálitása már csak vasárnap estig tart. A két kiváló nagybányai művész nagyváradi kiállítása iránt olyan őszinte, meleg érdeklődés nyilvánul meg, amelyben a kis Matula üzletnek részvevő volt része.

\* Osváth Kálmán szombati és vasárnapi konferansz estélyére a jegyeket a Hegedüs Hirlapiroda árusítja.

\* Ma nagy Intim Est a Bonbonnierben.

\* Perzsaszőnyegek ingyen. Már elkészültek a sorsjegyek, amelyek a perzsaszőnyegekkel rendezett sorsjátékban való részvételre jogosítanak. Mint megírtuk, a hat perzsaszőnyeg között van egy ebédlőbe való Jorachan, egy Hereke, egy Sirvan és egy Kurdisztan-átvető és két Ghiordes-ágyelő. A Jorachan-ebédlőnyöngyre 100 lejes, a három átvetőre egyenkint 50 lejes és a két ágyelőre egyenkint 20 lejes sorsjegyekkel lehet játszani. Sorsjegyeket a Hegedüs Hirlapirodában lehet vásárolni, ugyanott a nagy ebédlőszőnyeg és az egyik átvető is szabad megtekintésre vannak kitéve. Kaphatók sorsjegyek és a többi négy szőnyeg megtekinthető Szász Annánál, Ferdinánd király (v. Rákóczi) ut 30. jobbra.

\* A világ legnagyobb színháza a híres Newyorki Metropolitan Theater zsufolt nézőtere és hatalmas színpada látszik az „Asszonysors” című 6 felvonásos drámában, a Dorian-filmszínház legújabb filmjében. A végtelemtől izgalmas és érdekes történet egy operaénekesnő emelkedését és bukását meséli el. A főszerepet a bájos Dorothy Phillips játssza. A 6 felvonásos dráma péntek, szombat és vasárnap látható a Dorian-filmszínházban. Az előadások ma, pénteken 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

\* A bérkocsisok újabb bér-emelése. A bérkocsisok beadvánnyal fordultak a polgármesteri hivatalhoz, amelyben tekintettel az általános drágaságra tarifaemelést kérelmeznek. A városi tanács az illetékes szakbizottságok és a bérkocsis ipartestület meghallgatása után dönt a tarifaemelés ügyében.

\* Egy hegedűművészről regénye. Lagerlöf Zelmával, a Nobel-díjat nyert világhírű írónővel hasonlítja össze a svéd szépirodalmuknak legújabbban feltűnt asszonyszenijét: Lindberg-Dovlette akinek Viola című szenzációs sikert elért regénye most jelent meg magyarul. Violáról, a drága kis hegedűművésznőről szól ez a regény. Művésze kisodorja Violát a nagyvilágba, a hírnév hamar szárnyára kapja és a magasságokba röpteti. Az élet rengeteg gyönyört élvezetet nyújt neki, de csalódásai, fájdalmai mélyebbek, mint örömei. Az igazi szerelemnek, az igazi mély boldogságnak édes és égi gyönyörrel telt földjére egy kis gyermek, saját kis gyermeke vezérli el. A Viola elolvasható a Hegedüs Hirlapiroda kölcsönkönyvtárában.

\* A társadalom tudományi eszték sorozatában, ma este 8 órakor dr. Sándor János orvos tart előadást a városháza dísztermében Világok keletkezése címen. Kezdeté pontosan 8 órakor.

\* Kereskedelmi alkalmazottak befizetése vasárnap délelőtt 10 órakor a Palace-étterem pincéjében. Tisztviselők szervezőbizottsága d. u. 3 órakor ugyanott fontos értekezletet tart.

\* A Színházi Ujság legújabb száma folytatja Szép Ernő gyönyörű színművének, a Lila ákácnak közlését. Érdekes cikkek sorai közül bukkannak fel Péchy Erzsébet, a világhírű magyar primadonna, Somogyi Nusi, Sziklay József művészi arcképei. A címlapon Hunyadiné és Stoll Béla jól ismert profiljai mosolyognak. A Színházi Ujság tartalmas. Mai száma mindenütt kapható, ára mindössze 5 lei.

\* Az Apolló moziban ma, pénteken kettős műsor. Egy falusi kisleány Pesten, életkép 5 felvonásban. Főszerepben: Hollay Kamilla és Tanay Frigyes. Ezt megelőzi egy Hall-rom-boy film — Április — 13 — péntek — 2 felvonásos vígjáték. Előadás kezdete 5, 7 és 9 órakor. Jegyek elővételben az Apolló pénztárából.

\* Rendkívüli népszerűsége folytán sokan hamisítják. éppen azért csakis valódi védjeggyel ellátott Brázav sóborszeszt fogadjunk el. Kapható mindenütt.

Fischer Áruházában Saspassage Harisnyák, Sokni, keztyűk Clark, Lancz, Oroszlán cernák és minden rövidárúak olcsón vásárolhatók.

\* Sik énekiskolák, iskolák minden hangszerre, klasszikus és modern szerzők összes művei operák, operettek stb. Minden kotta megvan a Hegedüs Hirlapiroda zenemű osztályában.

## A Parisien Grillben

minden este 10 és fél  
órától kezdettel szigorúan  
családi műsor  
világvárosi attrakciókkalNagyváradi  
Református Tanítónőképző  
Igazgatóságától.

432—1923. sz.

PÁLYAZAT  
TANÁRI ÁLLÁSRA.

A nagyváradi ref. tanítónőképző intézet és polgári leányiskola fenntartó testülete a román nyelvnek, román történelemnek, földrajznak és alkotmánytannak heti husz (20) órában leendő tanítására román anyanyelvű és szabályszerűen képesített tanárnőt vagy tanárt alkalmaz az állami fizetésnek megfelelő díjazással. Felszerelt pályázati kérvények f. évi december hó 4-ig adandók be az intézet igazgatóságához.

Oradea-Mare (Nagyváradi),  
1923. nov. 22-én.Nagy Vilmos s. k., igazgató.  
Dr. Thury Kálmán s. k.,  
ig. tanácsai h. elnök.Bulletinek  
Széchenyi püspök  
állapotáról

Széchenyi Miklós gróf meggyes püspök negyedik napja fekszik már a budapesti Pajor-szanaszatórium egyik betegszobájában. Már első napon szerencsésen túlelt a vakbéloperáción, amelyet haladéktalanul végre kellett hajtani. A főpásztor állapota iránt naponta érdeklődik a katolikus hívek sok ezre és felekezeti külföldön is. Az egész társadalom Budapesten a Pajor-szanaszatóriumban, Nagyváradon a rezidencia titkári hivatalánál és szerkesztőségünkben.

A Nagyváradi Estilap budapesti tudósítója ma délelőtt két orvosi bulletint közöl velünk: mindkettő Széchenyi gróf püspök állapotának örömdetes javulásáról számol be. Szórolszóra itt adjuk mindkettőt:

— November 22-én este fél 7 órakor közli a Pajor-szanaszatórium: Széchenyi Miklós gróf püspök a körülményekhez képest jól érzi magát.

— Ugyanazon a napon éjjel 11 órakor ezt jelenti a Pajor-szanaszatórium: Széchenyi Miklós gróf nagyváradi püspök állapotában a helyzet kielégítő.

\* A magyar utlevelek meghosszabbítása. A Hegedüs Hirlapiroda közli: A magyar utleveleket a kolozsvári konzulátus újabb rendelkezés szerint a következőképpen hosszabbítja meg. Az 5 koronás bélével ellátott utleveleket csakis fél évre 100 lejért és az 50 koronás utlevelet csakis egy évre 900 lejért.

\* Diadalmas asszony operett kottája kapható a Hegedüs Hirlapiroda zenemű osztályában.

APOLLÓ  
mozgó-színház

## Kettős műsor

Péntek — szombat

Falusi  
kisleány  
Pesten

Életkép 5 felvonásos.

Fő szerepben:

Hollay Kamilla és  
Tanay Frigyes

Ezt megelőzi:

Április 13, péntek

Hall-rom-boy 2  
felvonásos vígjáték.Rendes helyárak.  
Atlantic film sláger

## Váradiaiak egy pesti premieren

A „Mézeskalács” a magyar színjátszás legérdekesebb eseménye

### Emőd Tamás nyilatkozik a Nagyváradai Estilapnak



6 Jóska. Ráveti magát sirva és ekkor mondja Örsinek a bolond ezt a dalos verset:

Egy katonának úgy dukál  
Utolsó utra menni  
A kardot és kitémetést  
A mellére kell tenni.  
Mézeskalács: ez volt az ő  
Aranymedállája  
Tedd rá szívére csendesen.  
Szívet kell tenni rája.

A kis cseléd ráteszi a szívet a katonára, a katona keze megmozdul, szemé kinyílik és az udvar ámulva látja, hogy dobog a mézeskalács-szív, nem lehet levenni Jóska melléről. A katona fölül a hordágyról.

A harmadik fölvonás a királyi palota arany kapuja előtt, a lépcsőkön történik hajnalban. A kapun kilép Jóska, összetalálkozik Örsivel, egymásra borulnak, de ekkor jön a királyné és a kis cselédet elkergeti. Örsze addig nem

akar elmenni, amíg a mézeskalács szívet vissza nem adják neki. A királyné zsákszámba hordatja ki a mézeskalács-szíveket és ünteti ki a lépcsőre, de Örsze ragaszkodik az övéhez. Minthogy ezt a mézeskalács-szívet a katona melléről nem lehet levenni. Örsze meg a királyné összevesznek rajta, egyszerre kapnak a katona melléhez, a szív két-teroppan, az egyik része a királyné, a másik része Örsze kezében marad. A királyné ijedten ejti le a fél szívet, Örsze fölkapja a földről és az anyja ölébe hanyatló katona mellére visszateszi, fönnállal összevarrja, úgyhogy a szív megint dobog, a katona él.

Jóska meg Örsze elindulnak vissza Nekeresdre.

Hát eddig van a mese. Remélem, hogy még az idén bemutatják Nagyváradon is. Boldog vagyok, ha váradiaiak lesznek itt a premieren. Én meg a váradai bemutatóra megyek majd le. A pesti szereplők közt két régi váradai barátomnak juttattam a legjobb szerepet. De ime a pesti szereposztás: Jóska — Gózon Gyula, Örszi — Petrás Sári, A királynő — Honti Anna, A bolond — Rátkai Márton, Városi dobos — Boros Endre, Fődoktor — Hajnal György, Főhoppmester — Ihász Lajos, Csizmadiamester — Latabár, A kofa — Simon Maresa. Ugye parádés társaság. No de két hét múlva minden eldőlt.

Hosszu esztendő óta olyan érdeklődés nem előzött meg magyar premieret, mint Emőd Tamás mesejátékát, amelyhez Szirmay Albert irt muzsikát. A nagy izgalmak közt várt pesti bemutatónak azonban nemcsak a szerző személye kölcsönöz váradai vonatkozást, de külön érdekessége lesz a premiernek a publikum soraiban az a sok váradiai, akik a pesti Királyszínháznak ezen az előadásán ott lesznek. Eddig nyolc páholyt foglaltak le nagyváradiai. Eddig páholyt szereztek dr. Stern Ödönék, Rimanóczy Kálmánék, dr. Somogyi Ödönék, Leipnik Gyula, Fleischer Béla dr és még számosan. De nemcsak a nézőtérben, de a színpadon is akad egy-két kedves váradai ismerős. Az operett két legfontosabb szerepét Gózon Gyula és Hajnal Gyurka játsszák.

A Nagyváradai Estilap Budapesten járt munkatársa beszélgetést folytatott Emőd Tamással, aki érdekes darabjáról ezeket az intim részleteket mondta el:

Debrecenben, a Péterilán kószáltam régen, a háború előtt, 1913-ban. Katona voltam. Ott van a nagy mézeskalács piac, sehol a világon nincsen olyan. Megálltam az egyik mézeskalácsos sátor előtt, néztem, néztem, egy óriási mézeskalács-szívet. Akkor volt, hogy nem is tudom mekkora. Kinek is lehet akkor szíve, mint ez a mézeskalács-szív... Megvettem ezt a mézeskalács-szívet. Tavaszig őriztem. Egy ezüstpint volt az ára. Annyi pénzem volt összesen, egy krajcárral sem több. Önkéntes voltam, vasárnap volt, meg nyár. Hónom alá vettem a mézeskalács-szívet és elindultam vele a laktanya felé. Éjszaka a pricesen kezdett a szívemben motoszkálni ez a mézeskalács-szív. Lassanként kialakult bennem valami verses szindarab története. Ezt irtam meg három fölvonásban.

Az első fölvonás a nekeresdi nagyváradon történik. A királyné parasztruhában kimegy a vásárra, ahol egy mézeskalácsos bódé előtt meglátja Jóska, a katonát, aki egy Örszéval trafikál. A kis cseléd arra kéri a katonát, hogy vegyen neki mézeskalács-szívet, de a katona nem veszi meg. Az áruház királyné megismerkedik a katonával, megtetszik neki és összevesz rajta a kis cseléddel. A cselédke egy óvatlan pillanatban lelop egy mézeskalács-szívet a sátorfáról, a kofa észreveszi, lármát csap és leleplezi a tolvajt. Örszi le akarják fogni, de a katona az egyetlen ezüsttárlóján, amit csizmára adott neki az öreg édesanyja, kiváltja a leányt, megveszi a szívet. Az árulkodó királynét a katona meg akarja ütni, mire az nagy haraggal elcsúsz és elfogatja Jóska. Mielőtt Jóska elhurocolná, Örsze a tarisznyájába teszi a nagy mézeskalács-szívet, hogy mindig az emlékeztesse hűséges szerelmére. A legény anyja meg Örsze ugyan csak elindulnak a királyi palotába Jóska után.

A második fölvonás már a nagy királyi burgban történik. A legény bokro-

kat nyír a kertben. A királyné felhoztatja a foglyot, megszelídíti ott a trón lépcsőjén és meg akarja nézni, hogy mi van a tarisznyájában. Jóska nem enged, mire a királyné megüti. A legény kirántja magát és usgye, körösztilugrik a terrász korlátján, végig a kerten, megszökik. A királyné parancsot ad, hogy élve vagy halva vissza kell hozni. Az egyik örpuskájának golyója utóléri szegény Jóska, szíventalálja, hozzák föl fekete hordágyra fektetve a halott legényt. Közben a falusiak is megérkeztek a nagy királyi burgba, keresik Jóska. Buhu, a királyné bolondja elhiteti a királynéval, hogy a katona nem halt meg, csak alszik. A királyné kiadja a parancsot, hogy keltsék föl. Az udvar összes hatalmasságai megpróbálkoznak, de egyiknek sem sikerül fölkelteni Jóska. Közben Örszi is besetenkedik a trónterembe éppen akkor, amikor a bolond megtalálja a tarisznyában a mézeskalács-szívet. Erről ismeri fel, hogy a halott legény az

## Az Emberi Jogok Ligájának szenzációs határozata az antiszemitizmus ellen

— Az Estilap eredeti távirata —

elitéli a kongresszus azokat az intézkedéseket, amelyeknek célja az, hogy egyes polgárokat a kultura jótévé hatásától megfossszon. Kéri a kongresszus az egyes országok Ligáját, hogy mindegyik a maga országában teljes erejéből harcoljon a kivételes jellegű közigazgatási intézkedések ellen. Felhatalmazza a kon-

gresszus az Emberi Jogok Ligájának központi irodáját, hogy ezt a határozatot a Népszövetség és az illető kormányok elé terjessze.

Természetes, hogy az Emberi Jogok Ligájának tagjai között ott találjuk a legelőkelőbb francia államférfiakat, írókat, tudósokat és művészeket.

## Ujabb szigorítások a nagyváradai vállalatok működési engedélye körül

Az utódállamok gazdasági politikájának egyik karakterisztikuma: elzárkózás a külföldi — mint mondani szokás: idegen — tőke elől. Logikus következménye ennek az irányelvnek a vállalatok nacionalizálása, ami például Erdélyben azt jelenti, hogy a bankok, iparvállalatok, egyes szóval részvénytársaságok abszolút részvénytöbbségének román állampolgárok kezében kell lennie. Ezt az elvet következetesen keresztül is viszi a kormány az egész vonalon és egész sereg ellenőrző intézkedéssel akarja biztosítani magát arról, hogy a nacionalizálást a részvénytársaságok valóban keresztül is vitték.

Egyik ilyen ellenőrző intézkedés — a sok közül — az úgynevezett működési engedély. Bár mely részvénytársaság — akár kereskedelmi, akár ipari, akár bank — csakis a miniszterelnök ki specális bizottság engedélye alapján működhetik. Ha ez az engedély nincs meg, a gyár, vagy a bank ki van téve annak, hogy bezárják. Hiszen alig pár hete történt meg ez a Dreher-Phagenmacher-sörgyárral

Az új kereskedelmi és ipariügyi miniszter — úgy látszik — még az eddiginél is szorábban akarja kezelni a termelő tőke nacionalizálásának ügyét. Erre enged következtetni az a körülmény, hogy legelső rendelete, amely a napokban érkezett le a nagyváradai kereskedelmi felügyelőséghez, valamennyi részvénytársaság fokozott ellenőrzéséről szól. A rendelet szerint meg kell, hogy vizsgálja a felügyelőség, hogy

1. megvan-e már minden részvénytársaságnak a működési engedélye és

2. valóban megtörtént-e már a részvénytársaság nacionalizálása?

Mint a Nagyváradai Estilap munkatársa illetékes helyről értesül, a működési engedéllyel nem rendelkező, vagy még nem — nacionalizált részvénytársaságoknak rövid határidőt adnak arra, hogy e fontos formalitásoknak eleget tegyenek. Ha ezt elmulasztanák, akkor természetesen kellemetlen szankciók következhetnek.

# Két billióba kerül naponta az élet Németországban

Az új német pénz sem vet véget a gazdasági anarchiának

(Az Estilap tudósítójától.) Németországban a kormány elkészítette a történelem legnagyobb diószabó pénzlebegyészését, amikor ötmilliárd márkának az értékét egyfillérben akarták megállapítani.

Az emberek különben már megszűntek számolni tudni, a mai számokat — és áratokat már nem képesek felfogni. Azt megvalahogy megértik, hogy a milliárd egy olyan papíros, amely régebben ezer márka volt és most piros betűkkel át van nyomva. Azt is megértik, hogy a százmilliárdos viszont az a papíros, amely régebben 50 millió volt és most fekete betűkkel nyomtatták át milliárdra. De hogy a vasuti jegy Münchenből Berlinig tízbillió, ezt már nem tudják megérteni. Még kevésbé azt, hogy egy családi ház egytrillió márka. Hiába akadnak jótékony emberek, akik kérszen ösztönözték és tájékoztató könyvecskét a modern számolás művészetéről „Mi a trillió?” és hasonló címek alatt, mindez nem használ.

Ha valaki a napi kiadásait össze akarja állítani, ez a legmagasabb matematikai és tözsdéi ismereteket feltételezi. Például egy összesítés a hétről ugyanaz nap délelőtti és délutáni:

Reggeli kávé 100 milliárd, reggeli zsemlye 4 milliárd, cipőtisztítás 15 milliárd, egy újság 8 milliárd, villamos 15 milliárd, tartózkodási engedély 40 milliárd, ebédhez leves 25 milliárd, hus 250

milliárd, tézsa 100 milliárd, borra való 10 milliárd, egy porár sör 40 milliárd, újság délután 20 milliárd, délután kávé 200 milliárd, vacsora 400 milliárd, szoba 450 milliárd.

Aki aztán eddig birta idegekkel, az kiszámíthatja, hogy egész szerényen két billiót költ a megélhetésre. Természetes, hogy ebbe a számvetésbe lassankint mindenki belezavarodik, főképp azok, akik pénteken száznál több milliárdos dollárárfolyam mellett négyszázmilliárdos hetifizetést kaptak és ebből szombaton négyszázmilliárdos árfolyamhoz és azon túl járó árak mellett kell bevásárolniuk.

Ma még bajos volna megmondani, sikerül-e a kormánynak ezzel az inkább külsőleges intézkedéssel véget vetni a gazdasági anarchiának és pénzkaosznak.

De arra talán mégis jó az új pénz, hogy rövid időre reményt önt a német nép szívébe és az emberek hinni kezdik, hogy hát ha csakugyan sikerül valahogy rendbe jönni. A gazdasági és politikai helyzet ismerői azonban nem oly optimisták és ezek a körök azt hiszik, hogy a német márka a milliárdoktól ismét milliárdokig fog eljutni. A német pénznek tehát megadatik, hogy többször is meghalhat.

## SZÍNHÁZ

### HETI MŰSOR:

Péntek: I. Kobra, II. Egérfogó, III. Kolozsvári bál, IV. Inkább a börtön, irodalmi olimpiász darabok B bérlet 40. sz. Szombat délután: Asszonyok bolondja mérsékelt helyárrakkal.

Szombat este: Román előadás.

Vasárnap délután: Tatárjárás, mérsékelt helyárrakkal.

Vasárnap este: Diadalmas asszony, operett újdonság 9-szer, bérleten kívül.

Hétfő: Rómeó és Julia opera újdonság A bérlet 41. szám.

### Két erdélyi színész pesti fellépése

Hirt adtunk róla, hogy élénk bonyodalmak árán, végre Budapestre került Kolbavildikó, a kolozsvári színház primadonnája, s a Városi színházban Sas Edének yalami Menyasszonyháború című operettjében a hét végén lép a pesti publikum elé. Őt is jól ismerte a váradai publikum, itteni vendégszereplései nyomán, mintahogy Táray Ferenc neve sem ismeretlen Nagyváradon. Tárayt a pesti Renaissance-színház szerződtette le. Az ő helyét — mint Budapestről írják nekünk — Bihari Akos, a hajdan Váradon is jól ismert drámai színész foglalta el a kolozsvári színházban.

### A SZÍNHÁZI IRODA HIREI

Négy egy felvonásos. Ma este a váradai szerzők négy egy felvonásos színművei az olimpiász nagysikerű darabjai ke-

rülnek színre B bérletben. A főszerepeket ezuttal is Jósika, Körösi, Zilahy, Tóth, Harsányi, Sör, Bereng és Katona játsszák.

A Trónörökös a Kath. Körben. Miután szombat este a színházban Voiculescu drámai társulata játszik, a magyar színház ez estén az idei szezon legnagyobb sikerű drámai újdonságát, a Trónörökös fogja játszani a Katholikus Körben a bemutatódó előadás szereplőivel és ragyogó kiállításban. Erre az előadásra már most meglehet váltani a jegyeket a színház pénztáránál, melyek jóval olcsóbbak a színház helyárrainál. A Trónörökös szombat esti előadása a Kath. Körben 8 órakor kezdődik, az esti pénztárnyitás ugyancsak a Kath. Körben fél 7 órakor nyílik.

Délutáni előadások. Szombat délután az Asszonyok bolondja táncos operette, vasárnap délután a Tatárjárás lesz a színház műsorán. Mindkét előadás mérsékelt helyárrakkal lesz megtartva.

Első csemetés és Tangó királyné. A jövő héten két nagyszerű újdonságot mutat be a színház, az egyik Henequin legújabb vígjátéka, az Első csemetés, mely Párisban négyszáz előadást ért meg idáig. Ebben a nagyszerű vígjátékban Pogány Jankának nyílik alkalma kiváló képességeinek ragyogtatására. A második újdonság Lehár legújabb operettje, a Tangó királyné, melyben az operett-együttesnek jutott hálás fel-

A temesvári magas foktartalmu

## „RECORD-SPECIALA“-sör

eredeti gyári palackozásban, kávéházakban, bodegákban és csemege üzletekben kapható

### Rudolf trónörökös és a két Vilmos

Egy osztrák publicista, aki néhai Rudolf trónörökös legmeghittebb környezetéhez tartozott, rendkívül érdekes jellemzést közöl most megjelent feljegyzéseiben I. és II. Vilmos császárról Rudolf elbeszélése alapján. A királyi herceg, aki nagyon jól ismerte a berlini udvart, elmondta a publicistának, hogy az öreg Vilmos császár nem nagyon szerette a fiát, a trónörökös, annál inkább kedvelte az unokáját, II. Vilmost, aki akkor még minden különösebb rang nélküli tagja volt a családnak. Az öreg császár azért szerette az unokáját, mert liberális gondolkodásu apjával ellentétben nyakas junker és reakciós ifjú volt. A fiatal Vilmos herceg sohasem aposztrofálta másképpen a birodalmi ülést, mint dísznőlnak, az ellenzék tagjai pedig nem kaptak tőle más titulust, mint: megkoronázni való kutyák. Ezt a feltevést gyakorlatilag is érvényesíteni akarta egy ízben a fiatal herceg. Amikor ugyanis Richter szociáldemokrata képviselő beszédet mondott a birodalmi gyűlésen a katonai személték megadóztatásáról, Vilmos herceg a következő tervet eszelte ki: magához hívatta a legfogósebb porosz katonai alakulatnak, a gárdaezrednek hat bikaerejű altisztjét és megbízta őket lépjen meg Richter képviselőt a törzsvendéglőjében és verik meg. Richtert értesítették a herceg szándékáról s a képviselő elmaradt a vendéglőből. Napokig elköldött a hat altiszt, egy napon azonban nem jelentek meg többé a vendéglő tájékán. A rendőrfőnök ugyanis elküldte őket, a hercegnek pedig nyomtatékosan ajánlotta, mondjon le a szándékáról ha nem akar világraszóló botrányt.

Főszerkesztő: MARTON MANÓ

Felolvas szerkesztő: KATONA BÉLA

### Uj szőrmék

érkezik

### Masit szűcshez

Sr. Vlahuta

Szent János-utca 2 szám

### Elsőrendű petrozsényi darabosszén

szobafűtési célra, valamint kiváló petrozsényi

kovácsszén

állandóan kapható a

Városi Villamosműnél

Telefon: Telep: 514. Üzlet: 154

### ASZÓDI

Mikulósi és karácsonyi cukorka vására megkezdődött Sas palota

300%



Megtakarítást a börtalppal szemben nyújt a Palma Kávéházak és kávé

### Perzsaszőnyegek

már 2500 leltől 3891

Gyári szőnyegekben

óriási választék

Mályen leszállított árak

Sternbergnél

Kishidő. Telefon 13-45

## A magyar kölcsön biztató kilátásai

— Az Estilap eredeti távirata —

Londonból jelenti a M. T. I.: A népszövetség pénzügyi bizottsága elhatározta, hogy ellentétben az osztrák kölcsönrel, melyet külföldi államok garantáltak — a magyar kölcsönösszeget, mely

**12 és husz millió font között mozog, magyar aktivákkal és biztos jövedelmekkel garantálják.**

Londonban méltányolják a magyar kormány sikeres törekvését, melylyel megakadályozta, hogy a magyar korona a márka címjára jusson.

## Új fegyverszünet a magyar politikai életben

— Az Estilap eredeti távirata —

Budapestről jelentik: A magyar nemzetgyűlésen. Szociálisták elnöklésével pártközvetítő volt, azzal a céllal, hogy a kormány és a pártok között meghatározott időre trenga létesüljön. Ezen az értekezleten a szocialisták kivételével az összes pártok képviselői részt vettek.

Bethlen kifejtette, hogy a kölcsönügyben december 10—20. között a külügyminiszterrel együtt Genfbe utazik, ahol a népszövetség előtt fog tárgyalni. Ezen, hogy a jövő parlamenti munkára állapodjanak meg.

A pártvezérek megállapodtak, hogy először az Ulain ügyet, azután a birtoknovellát, indemnitást és a fővárosi törvényt tárgyalják.

## Francia előadás Renanról Nagyváradon

Franciaország, az egész műveltség emberiség most ünnepli mestert Renan, az egyik legnagyobb francia történetíró és filozófus születésének századik évfordulóját. Renan chef d'oeuvre a Jézus élete, magyar nyelven százezer példányban forog a közkezen és nem egy magyar tudós foglalkozott már kötetekkel, melyek tanulmányban és irodai és bölcselői egyéniségeivel.

Renan-centennáriumnak Nagyváradon is lesz visszhang. Joseph Linard, a Gozsdu-tudós francia professzora november 25-én, vasárnap délután 5 órakor előadást tart Erzsébet Renanról a Cercul Militar ( kaszinó ) helyiségében, ahol a Ferdinánd király ( volt uralkodó ) ut és a Ciorogariu ( Uri ) utca sarkán, az Agrár-park felett van.

Előadást Linard professzor, aki a Sorbonne-on nyert filozófiai licenciátust, francia nyelvet fogja megtartani. A díjazás díjazatlan.

## A császár kedvese

Schratt Katalin nyomorban

— Bécsi tudósítónktól. —

A bécsi Burg-Pompadour asszonya Schratt Katalin valamilyen a legünnepelebb színésznője volt a császárvárosnak. Nemcsak a legünnepelebb, de legirigyletebb is minden színésznők között. Nem azért, mintha a tehetsége emelte volna a többiek fölé, a szépsége se volt olyan legendás, amilyennek hízelgő udvaroncok szerették feltüntetni, de Schratt Katalin, a Wunderschöne Käthe Ferenc József császár szeretője volt. A junói Katalinról elég fedelmi gavallériával gondoskodott ös barátja, de végrendeletében megfélekedett a szőke Katalinról a császár.

Valószínű, hogy megfélekedett másképp nem jutott volna a büszke arisztokrata társaságok egykor émelységig körülöngött kedvence nyomorba.

De ugylátszik a nyomor vége képp beköszöntött az immár elöregedett művésznő házába. — Előbb memoárjainak nyilvánosságra bocsátásával próbálkozott, most pedig kénytelen az inségbe zuhant középosztály szomorú útjára lépni: Schratt Katalin elárverezteteti műkincseit. Nyilvános licitáción bocsát áruba mindent, sok intim óra tanuját, császári emlékeket, drága szerelmes percek klenódiumát. Mindent. Kérdezhetnénk vajon nincs, aki az egykor híres művésznő öregségéről gondoskodna? Az utókor valóban nem szokott a hálája révén kitűnni. A Burg színház ugyanis havi 1000 mond, azaz ne mondd: egyezer osztrák korona havi nyugdíjjal jutalmazza a nagy színésznő érdemeit.

## Érdekes vámpör a váradai törvényszék előtt

Névtelen feljelentés alapján Daciú kolozsvári vámszpektor, Mantzoc nagyváradai vámfőnök, valamint több más hivatalos személység még egy évvel ezelőtt felkutatatta a Gutfried és Herskovits-cég Egvesülés ( volt Szent László ) téri üzletét. Az anonim levél csempészett árukáról beszélt és a razzia — így mondja legalább a hivatalos jegyzőkönyv — eredménnyel is járt, mert 15 kiló pamuttszínőt és 6 selyemzsebkendőt találtak, amelyek sem számban, sem vámdéklaráción nem szerepeltek. A vámfelügyelőség csempészt állapított meg és 100 ezer lej bírsággal sújtotta a céget, amely e határozat ellen felebbeszéssel élt. Mivel pedig a 100 ezer lejt le kellett fizetni, Gutfried és Herskovits pert indított a kinstár ellen a 100 ezer lej visszafizetéséért.

Ma kezdte tárgyalni ezt az ügyet a törvényszék Dobos

Babic tanácsa. A kinstárt Daciú inspektor, a Gutfried és Herskovits-céget dr. Simonca György képviselte. Simonca dr. arra hivatkozott, hogy a periratok között semmiféle olvan irás, vagy tárgy nem szerepel, amelyek abszolút bizonyítékul szolgálhatnak arra nézve, hogy itt valóban csempészség történt. Sehol semmi adat — mondotta Simonca dr. — hogy hol, mikor és hogyan követték el a csempészséget. A vámhivatal jegyzőkönyve egy pusztá feltevésből kiindulva tényként állapítja meg, hogy csempészség történt. Több tanu kihallgatását és az abszolút dokumentumok bemutatását kéri.

Hosszas replika keletkezik erre Daciú inspektor és Simonca dr. között.

A bíróság a bizonyítás kiegészítése végett a tárgyalást elnapolta.

## Dühöngő örült a rendőrségen

Tegnap este egy bérkocsira fölkapaszkodott Szappan János. A bérkocsi mozgásban volt s kanyarodott a hid felé, szőval éppen a Fekete Sas-kávéháznál kanyarodott a hid felé, amikor a kocsis észrevette, hogy valaki ül a kocsijában. Ez a Szappan János volt, aki ugylátszott nagyon kedvelte a kocsikázást, mert hanyag mozdulattal intett, hogy csak gyerünk tovább. Igen ám, de a kocsis nem érzett hajlandóságot a fuvarhoz, mert az volt a benyomása, hogy Szappan ur potyázni akar. Megállította a kocsit és felszólította az utast, hogy szálljon le. Szappan nem akart leszállni, nem is mozdult, ilt tovább szélesen elterpeszkedve a kocsiban. No jó. A kocsis megrántotta a gyeplőt és elrobogott a rendőrséghez. Ott szolt egy rendőrnek, akit szívesen megkért, hogy segítse le a kocsijáról Szappant. Szappan

nem ellenkezett, a rendőr pedig bekísérte az őrszobába, ahol igazoltatni akarta. Szappan János államvasuti főellenőr, vagyok Piskiről — mondta és a Rimanóczy-bán lakom. Nyomában telefonáltak a szállodába, de itt nem ismerték Szappant, tehát nem mondott igazat. Most már az igazolványai után érdeklődtek, de bizony a különös kocsikázó nem tudta magát igazolni. Erre lefűlelték s becsukták. Ma reggel aztán minden ki derült. Szomorú dolog történt. Szappan kérte a kulcsos rendőrt, hogy engedje ki egy kicsit a cellából. A rendőr kifeszítette a nagy vasrigliket s mikor a nehéz ajtó kinyílt, Szappan ráugrott a rendőrré és hatalmas ütéseket mért az arcába, meg a fejére. A kulcsos segítségért kiabált, mire a legénységi szobából kiszaladtak a rendőrök. Szappan rettenetes erővel vere

kedett. Öt rendőrt gyűrt maga alá, taposta őket, rugdosott, boksolt, örijöngött. Végre lefogták.

A hatósági orvos megállapította róla, hogy közveszélyes örült és bevitték az elmekórsházba.

## Az Ojság viccei

oooo

Zsolt Béla, a fiatal költőgeneráció legkiválóbbja, Royal-szállóbeli lakásán napokon át vendégül látta egyik barátját, aki arról nevezetes, hogy nem igen szokott mosdani.

— Na, hogy viselte magát a barátunk nálad? — kérdezték tőle.

— Meg voltam vele elégedve — mondta — nem sok vizet zavart.

Az öreg Náthán, aki mindig jámbor, vallásos ember volt, halálos ágyán feküdt. Alig tudott már beszélni, de mégis felemelkedett és így szolt:

— Szalonnát akarok enni.

A család kétségbe volt esve e kérés miatt és hivatva a rabbist, aki szintén konsternálva kérdezte:

— Te jó, vallásos Náthán, miért akarsz te tréflit enni?

— Megmondom, rabbi —

nyögte a beteg — ha majd feljövök a menyországba, sok mindenért ki fogok kapni. Kapok majd huszonötöt, mert uzsorászkodtam, kapok huszonötöt, mert csaltam, kapok huszonötöt, mert hazudtam és minden bűnért, amit elkövettem, kapok majd huszonötöt. És mikor majd a szalonnáért kapom tudni fogom, hogy vége van.

Ulain Ferenc a magyar puccskisérlet vezére nagyszerűen elgondolta a dolgot, pompás miniszteri székről ábrándozott, de úgy járt, mint az egyszerű ember, aki egyszer elpanaszolta, hogy ő a legpecchesebb ember a világon.

— Hát hogyan? — kérdezték tőle.

— Tessék elképzelni az én pecchemet — mondta — ilyen még úgy se vót. Világéletemben szegény ember voltam, dolgoztam, küzködtem és soha egy jó falat nem került a számba. A minap azonban szép álmom volt és álmomban betértem egy előkelő étterembe.

— Mi van? — kérdeztem a pincértől.

— Van kérem, sült csirke és rántott csirke.

A nyálam folyt, mind a kettőt nagyon szeretem, de a rántott csirkét mégis jobban. Átszellemülten rebegtem:

— Hozzon rántott csirkét!

— De kérem, arra tíz percig várni kell.

— Nem baj, csak hozza.

Na és most tessék elképzelni a pecchet. Ha sült csirkét rendelek, azt rögtön megkaptam volna, de így, amíg a rántott csirkére vártam, felébredtem.

Tizenhatan vannak együtt. Nyolc keresztény és nyolc zsidó. Ha most ebből elveszünk három keresztényt és négy zsidót, hány keresztény és hány zsidó marad?

— Marad öt keresztény és négy zsidó.

— Nem igaz.

— Marad hat keresztény és három zsidó.

— Miért?

— Mert egy zsidó közben kikeresztelkedett!

Vázsonyi Vilmos a pesti demokraták vezére beszélget a nemzetgyűlés io-

lyosóján Fábrián Bélával, aki leg-  
őszintébb híve.

— Te, Kegyelmes uram, — mondja Fá-  
bián Vázsonyi Vilmosnak — nem is  
örülsz az Ulain letartóztatásának?

— Nem, mert eszembe jut egy régi  
történet. Ép ebédnél ül a mispoche, mi-  
kor bejön valaki és jelenti, hogy a tanító  
meghalt. Mindenki a kis Mórckára néz,  
akinek egy arcizma sem rándul meg ar-  
ra a hírre, hogy a szigorú tanító meg-  
halt.

— Mi az, — kérdik tőle — te nem is  
örülsz, hogy meghalt a tanító?

— Nem mondja Mórcká — majd ha a  
sziderli is meghal...

### Osztálysorsjáték- tervezet

1. Aki mer, az nyer.
2. Nem mindenki nyer, aki  
mer.
3. Minden második sorsjegy  
nyer.
4. Minden első sorsjegy nem  
nyer.
5. Aki nem mer, az nem nyer.
6. Aki nem nyer, az nem mer.
7. Mert nem nyert, aki nem  
mert, mert aki mert, az nyert.
8. Mert ha nem nyert, azért  
nem, mert nem mert.
9. Mert ha mert, nem nyert.
10. A nem nyert számok to-  
vább játszanak a következő hu-  
záson.
11. Aki nem nyert, az is nyert,  
mert mert.
12. Aki nem nyer, az nyel.

Ahogy Papp Jancsi mondaná...

A VICC:

A tiszt késő éjjel jön haza és kitesz a  
puccerjének egy cédulát: 7-kor költsön!  
Másnap, mikor felébred, konstatálja,  
hogy már tíz óra van. Becsengeti a  
puccert:

Miért nem teljesítette a parancsot?  
— Hogyne teljesítettem volna, —  
mondja a puccer — azt tetszett irni, hogy  
7-kor kölcsön és én idettem az ajtó elé  
a 7 koronát kölcsön.

PAPP JANCSI:

Egy tiszt későn jött haza és kített  
egy cédulát az ajtóra, hogy a puccer  
adjon neki kölcsön hét koronát. Erre  
mit tett a puccer? Reggel hétkor fel-  
költötte. Hahahaha!

### HIREK

**Időjárás.** Ulain jelenti, hogy  
az időjárás hűvösre fordult.

**Névváltozás.** Arról értesülünk  
hogy München városa nevét  
Kommünichenre akarja átvál-  
toztatni.

**Jól élnek a zsidó lapok.** A zsi-  
dó lapoknak az Ulain-ügy jó pe-  
csenye.

### APRÓHIRDETÉSEK

**MELLÉKHÉLYISÉG** lánccal szeré-  
nyebb igényű ur részére villanyvilá-  
gítással kiadó.

A **HATVANAS** években szépnek mon-  
dott molett özvegy urinő megismerked-  
ne kifogástalan uriemberrel.

**KÖPÖLADA** gyermektelen házaspár,  
nak kiadó.

**PAMLAG** házibarat alól kihajítva, ki-  
tűnő ruganyokkal eladó.

**\* A legújabb és divatos táncok**  
Violaera, Criolita, Zsigolettó,  
Stumbling, Opium, Temps Passé  
Carneval, Aladin stb. Minden  
kotta megvan a Hegedüs hirlap-  
iroda zenemű osztályában.

## APRÓHIRDETÉSEK

### LAKÁS

**MAQANOS**, idősebb, szolid fehérne-  
müvarrónó bármily szerény lakást ke-  
res. Cím a Hegedüs hirlapirodában.

**KÖZÉPISKOLAI** tanuló teljes ellátást  
keres intelligens izr. családnál. Cím He-  
gedüs hirlapirodában. 46

**ELEGÁNS** butorozott szoba garzon  
uriembernek kiadó Piata Schlauch tér  
közébe. Levélbeni ajánlatot „Schlauch  
tér” jelígre a Hegedüs hirlapirodába. 42

**HÁZASPÁR** részére teljes ellátással  
fürdőszobával, butorozott szoba kiadó.  
Reflektánsok „havonta 5000 leiert” je-  
lígre irjanak a Hegedüs hirlapirodába. 48

### ALKALMAZÁS

**KITÜNŐEN** főző mindenféle fiatal há-  
zaspárhoz felvétetik. Grünstein Strada  
Gojdu (Beöthy Ödön-utca) 14. d. u.  
4-6-ig. 19

**KISZOLGÁLT** rendőr, volt  
magyar csendőrtiszt, beszél ro-  
mánul és magyarul, raktárnoki,  
felügyelői vagy boltiszolgai ál-  
lást vállalna. Cím: Szabó György  
Strada Bizericei (Templom-utca)  
1. szám. 25

**KERESEK** egy önállóan főző minde-  
nest dr. Bartha Hugóné, Strada Coloman  
Rimanóczy utca 5. I. em. 32

**NÉMET** kisasszony, egy jobb házból  
való zsidó lány felvétetik Hitter, Strada  
Fabricilor (Gilányi-utca) 8. 31

**KERESEK** azonnali belépésre egy per-  
fekt román és magyar gyors- és gépiró-  
nót, ki a könyvtárban is jártas, legma-  
gasabb fizetés és teljes ellátás mellett.  
Kágyi Szabó István szállótelepe Bihar-  
diószeg. 47

**PERFEKT**, önálló német levelezőnő,  
magyar könyvelésben, gépirásban, ösz-  
szes irodai teendőkhöz jártas, állását  
változtatná. Csakis nagyobb vállalatok  
megkeresését kéri „Ambició” jelígre a  
Hegedüs hirlapirodába. 999

**SUCHE** ein deutsches Fräulein für den  
15. Dezember. Adresse in Hegedüs hir-  
lapiroda. 45

**GYORS- és gépirónót** ügyvédi irodá-  
ba azonnal alkalmaznak. Német és román  
levelező előnyben. Jelentkezni d. u.  
4-6-ig dr. Pelle ügyvéd, Str. Episcopul  
Ciorogariu (Uri-utca) 3. 41

**KÖNYVELES** és levelezésben teljes  
jártassággal bíró nőtlen tisztviselőt, va-  
lamint megfelelő gyakorlatlalt és szép  
írású bíró munkafelügyelőt keres azon-  
nali belépésre vidéki iparvállalat. Bö-  
vebbet a Hegedüs hirlapirodában. 44

### ADÁS-VÉTEL

**OUTERRAIN**, amely két tereméből  
áll és pedig egy 9.80 m. hosszú, 5.10  
m. széles és egy 8.65 m. hosszú, 4.15 m.  
széles helyiségből, vízvezeték és vil-  
lanyvilágítással ellátva, gyárnak, vagy  
műhelynek kitűnően alkalmas, a város  
centrumában lelépési díj ellenében,  
esetleg hosszabb időre is bérbeadó. Ér-  
tekezni naponta d. u. 4-6 óráig Illyés-  
nél, Hillinger és Illyés Bankház, Emke  
palota. 14

**GYERMEK** vaságy eladó. Calea Vic-  
toarei (Kolosvári-utca) 41. 9

**EGY** alig használt bőr férfi kabát el-  
adó. Str. Horia (Báthory-utca) 16. aj-  
tó 10. szám. 21

**EGY** persianer rövid női bunda, férfi  
szőrme bunda és egy nagy férfi szőr-  
me, béléses autó bunda eladó. Bulewar-  
dul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30.  
jobbra. Szász. 955

**ORVOSI** rendelőbe vagy nagyobb  
szobába alkalmas butor garnitúra, amely  
áll kis kerek asztal, 2 bőrfotel, 4 szék,  
1 divány, 1 állóóra, nagy tükör és do-  
hányasztal sürgősen és olcsón eladó.  
Bulewardul Regele Ferdinand (Rákóczi-  
ut) 30. jobbra. Szász. 956

**ELADÓ** diófa ebédli borszékkel,  
ébenfa szalon, gyöngy és réz berakás-  
nal, antik szekrény, róasztal, consul tü-  
kör, ovál asztal és 2 nagy asztal fiókkal  
figyvédek vagy varróműhelybe is al-  
kalmas. Bulewardul Regele Ferdinand  
(Rákóczi-ut) 30. jobbra Szász. 908

**ELADÓ** 12 személyes ezüst étkező  
evőeszköz 116 db-ból. Bulewardul Re-  
gele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30. jobbra  
Szász. 884

**TISZTVISELŐK és SZAKMUNKÁSOK**  
a szigorúan szabott árból  
% ENGEDMÉNYBEN RÉSZESÜLNEK

### SZEKELY

posztó és bélésárnyházában strada Avram  
Jancu (Kossuth Lajos-utca) 5. szám.

**OLCSÓN** eladó egy jó karban levő  
dupla ablak 90 és 150 belmérettel. Str.  
Caramizi (Téglavető-utca) 13.

**DOBKÁLYHÁT** csővel megvételre ke-  
resék. Cím Hegedüs hirlapiroda. 40

**ELADÓ** Strada I. C. Bratianu (Sza-  
nisló-utca) elején magánház beköltöz-  
hető 4 szobás fürdőszobás lakással 600  
ezer lei. Weisz Gizi, Strada Tipografiei  
(Nyomda-utca) 4. 27

**ISKOLA** szezonra ajánlja gusan felsze-  
relt fésű, kefe raktárát, iskola táskák  
legolcsóbb beszerzési forrása. Szabó fé-  
sű árnyház, Sas passage 42.

**NAGYON** szép szürke egészen új kosz-  
tüm eladó. Bulewardul Regele Ferdinand  
(Rákóczi-ut) 30. jobbra Szász. 38

**JAPÁN** ernyős tea asztal, ebédli  
bronz kandeláber és több apró csillár el-  
adó az Oláry I. cégnél Bulewardul Re-  
gele Ferdinand (Rákóczi-ut) 7. 36

**EGÉSZEN** új városi bunda nutria bé-  
léssel és nagy persianer gallérral olcsón  
eladó az Oláry I. cégnél, Bulewardul Re-  
gele Ferdinand (Rákóczi-ut) 7. 37

**ELADÓ** abroszok, szalvétákkal, se-  
lyem batik, kicsi és nagy lámpaernyők,  
rózsaszín selyem vatta paplan, ebédli  
perzsa kisebb, perzsa és szimna sző-  
nyegek, képek, indiai ezüst sál, fehér  
és fekete kócsag, török sál, színes kötött  
abrosz, perzsa dvány párna, silskin rö-  
vid kabát, egy férfi bunda nutria bélés-  
sel és silskin gallérral. Bulewardul Re-  
gele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30. jobbra  
Szász. 907

**ELADÓ** 12 személyes ezüst étkező  
evőeszköz, 116 darabból. Cím Bulewar-  
dul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30.  
jobbra. Szász. 904

**BIZOMÁNYBA** elfogadok bármilyen  
fehérműt, — porcellánokat, szőnyege-  
ket és képeket. Bulewardul Regele Fer-  
dinand (Rákóczi-ut) 30. jobbra. Szász.  
903

**ELADÓK** gyönyörű szép fehér him-  
zett stórok és dupla ággyerítők. Bule-  
wardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut)  
30. Szász. 906

**ELADÓ** Strada I. C. Bratianu (Sza-  
nisló-utca) 12. számú szép háztelek. Ér-  
deklődni csak irodában lehet. Weisz  
Gizi Strada Tipografiei (Nyomda-utca) 4.  
28

**HASZNÁLT**, jó karban levő hordóka-  
alánok nagyban és kicsinyben. Berkes  
Str. Gojdu (v. Beöthy Ödön-utca) 27.  
43

### ELADÓ HÁZAK

Bémer-tér mellett magánház 4 szobá-  
s fürdő 550 ezer, Szilágyi Dezső-utca  
1 millió 2 százezer, Uri-utca 6 és 400  
ezer, Szaniszló-utca 600-400-300  
ezer, Kossuth-utca, Szacsavay-utca  
Kispiac-tér mellett szép modern beköl-  
tözhető ház 650 ezer; vannak a város  
minden utcáján beköltözhető házak  
ezer leitől 2 millióig szőlők, lakások,  
üzletek, butorozott szobák stb. Ha la-  
kását, házat, szőlőt, földjét, butor-  
ozott lakását eladni, kiadni, cserélni  
akarja, bizalommal forduljon hozzám  
diszkrétan azonnal elintézem, bizomá-  
nyba bármit elfogadok. Lakásokat huszo-  
négy óra alatt közvetítek.

### WEISZ GIZI költözött irodájába

Str. Tipografiei (Nyomda-utca) 4.  
Str. Bratianu (Szaniszló-utca) 4.

### Hálószoba

vadonat új, meztett tükörrel,  
gyönyörű kivitelben, sürgősen  
eladó. Megtek nihető 384  
Str. Rimanóczy-utca 1. sz. I. em.

### Tűzifa

elsőrendű bakk, cser, tölgy  
és gyertyán, bármilyen mennyi-  
ségben kapható  
termelési árban, házhoz szállítva

### Faragó és Major

fatermező cégnél  
Tűzfalep: Str. Sorompó utca 5 sz.  
TELEFON: 11-36  
Központi iroda: Strada Nicolae Zis-  
(Lukács György-utca) 4 sz.  
TELEFON: 12-93

MELOTT



MIUTÁN

### HEGEDÜS HIRLAPIRODA

KÖLOSÖNKÖNYVTÁRBA  
BEIRATKOZOTT

Somenfeld Adolf r.-t. Nagyvárad